

Unitron TrueFit 5.6

Naudotojo vadovas



„Unitron TrueFit 5.6“ pritaikymo programinė įranga toliau bus nurodoma kaip „Unitron TrueFit“ arba „pritaikymo programinė įranga“.

A Sonova Brand

unitronTM

Turinys

Struktūra ir naršymas.....	3
Kaip paruošti klausos aparatus.....	4
Kliento meniu	5
Instrumentų meniu	6
Pritaikymo meniu	8
Galutinis pritaikymo meniu	10
Ižvalgų meniu.....	11
Kreivės rodinio parinktys	13
Pagrindinius meniu.....	13
Svarbi saugos informacija	13
Atitikties informacija ir simbolių aprašymas.....	16
Sistemos reikalavimai	18

Struktūra ir naršymas

Pritaikymo programinėje įrangoje paprastai naršoma iš viršaus į apačią ir iš kairės į dešinę.

Pagrindinio meniu parinktys

Failas	Importuoti klientą Eksportuoti klientą Spausdinti Siųsti „Darbo pradžia“ el. paštu	Programinės įrangos naujinimai Įrašyti Uždaryti seansą Uždaryti „Unitron TrueFit“
Formos	Taisymo forma Perdarymo forma Nuostolio ir žalos forma	Užsakymo internetu formos Taisymo užsakymo internetu formos
Klausos aparatas	Įrašyti Testavimo režimas Tikrinimo režimas Klausos aparato naujinimas Klausos aparato taisymas / nustatymas iš naujo	Perkelti pritaikymą Ištrinti belaidį susiejimą
Parinktys	Nuostatos „iCube“ konfigūravimas	Priedo programinės įrangos naujinimas Keisti „uDirect™ 2“ kalbos paketą
Pagalba	Internetinis žinynas ir pagalba Naudotojo vadovas Mokymo seansas Susisiekite su mumis	„Unitron“ svetainė Pagalba FDA programinės įrangos ženklavimas (tik JAV) Apie „DSL v5“ Apie „Unitron TrueFit“

Įrankių juosta

Įrankių juosta yra viršutiniame dešiniajame programos kampe. Piktogramos nurodo šias funkcijas:



Spausdinti



Įrašyti



Anuliuoti



Perdaryti



Naujinti

Sparčiosios peržiūros skydelis

Sparčiosios peržiūros skydelis yra viršutiniame dešiniajame kampe. Jame rodoma klausos aparato pritaikymo būsenos informacija. Kiekviename skirtuke pateikiama papildoma informacija apie konkretų skyrių. Ją išplėsite spustelėję pliuso ženklą.



Kliento
skirtukas

Pagrindinės informacijos apie klientą peržiūra



Prijungimo
skirtukas

Klausos aparato (-ų) prijungimo būseną



**Įspėjimų
skirtukas**



**Kliento
peržiūros
skirtukas**

Pateikiami visi pagalbos ir įspėjamieji pranešimai, kurie buvo gauti šio pritaikymo metu

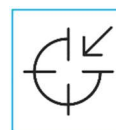
Leidžia rodyti klientui skirtus ekranus antrame monitoriuje, kai naudojama pritaikymo programinė įranga

„myUnitron“ sąranka

Pagrindinio meniu kairėje įrankių juostos pusėje yra nuoroda, kurią spustelėję galėsite prisijungti prie „myUnitron“ paskyros. Kai prisijungsite, bus rodomas Jūsų vartotojo vardas. Spustelėkite jį, norėdami atsijungti (Jūsų vartotojo vardą programa įsimins).

Perskaičiavimo mygtukas

Spustelėkite mygtuką „Perskaičiuoti“ viršutiniame dešiniajame ekrano kampe ir peržiūrėkite visus laukiamus pakeitimus ir perskaičiavimo parinktis. Šiuo mygtuku perskaičiuojamas pritaikymas pagal duomenis, pavyzdžiui, dabartinę audiogramą, pritaikymo formulę ir klausos aparato akustiką. Numatytosios perskaičiavimo parinktys priklauso nuo laukiamų pakeitimų.



Kai pritaikymo metu bus rekomenduojamas perskaičiavimas, mygtukas „Perskaičiuoti“ bus paryškintas.

Garso išjungimas (įjungimas)

Nurodo esamą klausos aparato (-ų) būseną: įjungtas arba išjungtas. Garso išjungimą (įjungimą) galima pasirinkti atskirai kiekvienam aparatui arba abiem kartu spustelėjus mygtuko centrą. Mygtuko centre taip pat rodoma šiuo metu aktyvi klausos aparato (-ų) aplinka.



Pritaikymo režimas

Pritaikymo režimas pakeičiamas spustelėjant mygtuką ir išskleidžiamajame laukelyje pasirenkant pageidaujamą nustatymą. Įvedus kliento informaciją (ir jei klientas yra jaunesnis nei 18 metų), pritaikymo programinė įranga automatiškai jus paragins pasirinkti tinkamo pritaikymo režimo parinktį iššokančiajame lange.

Numatytuosius Pritaikymo režimo nustatymus galima koreguoti dalyje [Parinktys > Nuostatos > Pritaikymo seansas > Pediatriniai režimai](#).

Kaip paruošti klausos aparatus

Noahlink Wireless™

Įjunkite klausos aparatą (-us): įdėkite baterijas ir uždarykite baterijų skyrelio dureles arba, jei klausos aparatas (-ai) įkraunamas (-i), paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę apatinę kiekvieno klausos aparato (-ų) mygtuko dalį, kol indikatorius lemputė užsidegs žalia spalva. Instrumentai taip pat bus pradėti susieti (užtruks 3 minutes).

Jei norite prisijungti prie klausos aparato (-ų), kurie neįrašyti dabartiniame seanse, klausos aparatas (-ai) turi veikti susiejimo režimu. Jei norite prisijungti prie klausos aparato (-ų), kurie jau įrašyti dabartiniame seanse, klausos aparatas (-ai) neprivalo veikti susiejimo režimu.

„NOAHlink™“ / „HI-PRO®“ jungtis

BTE/RIC: atidarykite baterijų skyrelio dureles ir įjunkite programuojamą kabelį į programuojamą prievadą. Kitą kabelio galą prijunkite prie „NOAHlink“ arba HI-PRO jungties.

ITE: išimkite baterijų skyrelio dureles ir prijunkite programuojamą kabelį. Kitą kabelio galą prijunkite prie „NOAHlink“ arba HI-PRO jungties.

iCube II

Jei „iCube II“ naudojate pirmą kartą, turėsite sukonfigūruoti pritaikymo įrenginį. Pasirinkite [Parinktys > „iCube“ konfigūravimas](#) ir vadovaukitės ekrane rodomomis instrukcijomis. Įdėkite baterijas į klausos aparatą (-us) ir uždarykite baterijų skyrelio dureles. Įdėkite klausos aparatą (-us) į „iCube II“ kaklo dirželį arba uždėkite „iCube II“ ant kliento kaklą ir įstatykite klausos aparatą (-us) į kliento ausis.

Kliento meniu

Informacija

Šiame ekrane rodoma kliento santrauka, seanso santrauka ir priedai.

Audiograma

Spustelėkite diagramą ir pridėkite prie audiogramos slenkstinę vertę arba spustelėkite dešiniuoju pelės mygtuku ir bus parodomos papildomos parinktys. Audiometrijos keitiklį galima pasirinkti išskleidžiamajame meniu. Be to, audiogramos ekrano apačioje taip pat galima įvesti išmatuoto ūžesio ausyse atitikimo informaciją.

RECD

Šiame ekrane galima įvesti realaus ausies ir sukabintuvo skirtumo (RECD) vertes arba jas importuoti, jei jos jau yra. Jei RECD vertės nebuvo išmatuotos, bus naudojamos pagal pasirinktą pritaikymo formulę apskaičiuotos amžių atitinkančios vidutinės vertės. Spustelėkite mygtuką [įvesti RECD](#) ir įveskite RECD vertes.

REUG

Šiame ekrane galima įvesti realaus ausies stiprinimo be pagalbinių priemonių (REUG) vertes arba jas importuoti, jei jos jau yra. Jei REUG vertės nebuvo išmatuotos, bus naudojamos pagal pasirinktą pritaikymo formulę apskaičiuotos amžių atitinkančios vidutinės vertės. Norėdami užpildyti REUG ekrano informaciją, spustelėkite diagramą ir įveskite atitinkamos ausies duomenis. Spustelėjus dešiniuoju pelės mygtuku galima redaguoti taškus. Pasirinkite [Naudoti įvestus](#), jei norite naudoti diagramoje įvestus REUG duomenis tikslinėms formulėms pritaikyti, arba [Naudoti vidurkį](#), jei norite naudoti amžių atitinkančias vidutines REUG vertes.

Instrumentų meniu

Pasirinkimas

Pasirinkimo ekrane galima rasti arba simuliuoti klausos aparatą (-us). Kaip rasti klausos aparatą (-us):

1. Išskleidžiamajame meniu pasirinkite pageidaujamą programuojamą sąsają.
2. Spustelėkite mygtuką „Rasti“, kad būtų atliekama paieška. Įsitikinkite, kad klausos aparatas (-ai) yra paruoštas (-i) radimui pagal šio vadovo skyrių „Kaip paruošti klausos aparatus“.
3. Jei klausos aparato duomenys skiriasi nuo duomenų, saugomų pritaikymo programinėje įrangoje, vadovaukitės raginimais pasirinkti, kurį pritaikymą norite naudoti.

Pirmas Derinimas

Pirmas Derinimas darbų eiga gali būti rodoma, jei:

- Naujam klientui pirmą kartą pritaikomas (-i) naujas (-i) klausos aparatas (-ai);
- Sekos „Rasti“ pabaigoje pasirenkate „Kurti naują pritaikymą“.

Kai darbo eiga yra paleista, galite naviguoti per iki penkias žingsnis.

1. **Patvirtinti technologijos lygmenį (tik FLEX:TRIAL™ įrenginiams):** peržiūrėkite esamų ir kitų galimų technologijos lygmenų funkcijų skirtumus. Spustelėkite **Toliau**, norėdami išlaikyti esamą lygmenį. Jei norite atlikti pakeitimų, spustelėkite **Taikyti** ir bus paleista „Keisti technologijos lygmenį“ darbų eiga.
2. **Patvirtinti kliento informaciją:** peržiūrėkite kliento gimimo datą, audiogramą ir klausos aparato (-ų) naudojimo patirtį, pvz., naudoja pirmą kartą arba naudoja ilgą laiką. Jei reikia pakeisti gimimo datą ar audiogramos informaciją, pasirinkite **Atšaukti** ir atlikite pakeitimus. Šiuo veiksmu atjungsite klausos aparatą (-us), o Pirmas Derinimas eiga vėl bus paleista po kito **aptikimo**.
3. **Patvirtinti įrenginio akustiką:** patvirtinkite įrenginio akustikos nustatymus arba, jei reikia, atlikite pakeitimus.
4. **Patvirtinti Pirmas Derinimas:** Pirmas Derinimas apskaičiuotas, o klausos aparato (-ų) garsas bus automatiškai įjungtas (rankiniu būdu vėl galima išjungti garsą). Galite pasirinkti pritaikymo formulę, koreguoti adaptavimo valdiklį ir paleisti grįžtamojo ryšio optimizavimo darbų eigą.
5. **Pirmas Derinimas užbaigtas:** pateikiamos sparčiosios nuorodos į dažniausius paskesnius pritaikymo programinės įrangos veiksmus.

Technologijos keitimas

Šiame ekrane pateikiama prieiga prie FLEX™ funkcijų. Spustelėję vieną iš technologijos lygmenų mygtukų, paleisite darbo eigą „Keisti technologijos lygmenį“. Vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis ir pakeiskite prijungto (-ų) klausos aparato (-ų) technologijos lygį. Darbų eigoje rasite šias parinktis:

- **Perkelti pritaikymą:** perkeltite dabartinio seanso programos struktūrą, dažnių atsaką, akustiką, automatinio adaptavimo valdiklio būseną ir priedus į klausos aparatą (-us).
- **Kurti naują pritaikymą:** iš naujo nustatykite klausos aparato (-ų) rekomenduojamus numatytuosius nustatymus. Pasirinkite pageidaujamą parinktį ir atlikite darbų eigos veiksmus.

Į klausos aparatą (-us) įvesti duomenys šio proceso metu bus prarasti.

Akustika

Konfigūruokite šiuos elementus: sujungimas, vėdinimas, ausies kabliukas, vamzdeliai, ausinės ir imtuvo tipas.

BTE ir RIC klausos aparatai

- Jei užsisakėte ausų įdėklą arba „cShell“ su „IntelliVent“, įveskite kodą ir pritaikymo programinę įrangą automatiškai pradės naudoti optimalią ventiliaciją.
- Jei naudojate **BTE**, pasirinkite įprastą vamzdelį, ploną vamzdelį arba plokščiu vamzdelį (jei taikoma):
 - Jei naudojate BTE su įprastu vamzdeliu (ausies kabliuku), pasirinkite ausinę ir ventiliacijos angos dydį.
 - Jei naudojate BTE su plonu vamzdeliu arba plokščiu vamzdeliu, pasirinkite ausinę, ventiliacijos angos dydį ir vamzdelių ilgį.
- Jei naudojate **RIC**, pasirinkite imtuvą, ausinę, laido ilgį (pasirinktinai) ir kupoliuko dydį (pasirinktinai).
 - Kai kuriuose gaminiuose pritaikymo programinė įrangą automatiškai randa imtuvą paieškos proceso metu. Paspauskite mygtuką „Tikrinti“ ir rankiniu būdu patikrinkite, ar programinėje įrangoje pasirinkote pritaikytą imtuvą.

Individualūs klausos aparatai

Individualiuose klausos aparatuose galite sukonfigūruoti ventiliacijos angą. Jei užsisakėte individualizuotus produktus su „IntelliVent“, pritaikymo programinė įrangą automatiškai nuskaitys kodą ir pradės naudoti optimalią ventiliaciją. Imituodami pritaikymą galite pasirinkti kriauklės ir imtuvo tipą.

Priedai

Šiame ekrane rodomi priedai, kurie suderinami su pritaikytais klausos aparatais. Pasirinkite priedą, spustelėkite mygtuką **įtraukti į pritaikymą** ir įtraukite priedą į pritaikymą.

Išankstinis pritaikymas

„Super“ / „Ultra Power“
išankstinis nustatymas (jei
taikoma)

Klasikinis: mažai apdorojamas arba visai neapdorojamas signalas ir nėra kryptingumo.
Įprastas: vidutinio sudėtingumo signalo apdorojimas ir tam tikras kryptingumas.
Esamas: pažangus signalo apdorojimas ir kryptingumas.

Pritaikymo formulė

Pasirinkite pageidaujamą pritaikymo formulę: suaugusiems „DSL v5 Adult“, vaikams „DSL v5 Pediatric“, NAL-NL1, NAL-NL2 ir „NAL-NL2 Tonal Language“.

Apdorojimo strategija

Jei naudojate „DSL v5 Adult“ arba „DSL v5 Pediatric“, pasirinkite pageidaujamą apdorojimo strategiją: WDRC arba linijinis. Pasirinkus kitas pritaikymo formules, pateikiama tik WDRC apdorojimo parinktis.

Ūžesio ausyse maskuoklio strategija

Pasirinkite pageidaujamą ūžesio ausyse maskuoklio signalo strategiją. Ūžesio ausyse maskuoklio triukšmą galima peržiūrėti ir koreguoti įrankių juostoje [Pritaikymas](#) > [Reguliavimas](#) > [Ūžesio ausyse maskuoklis](#).

Dažnių suspaudimo strategija

Pasirinkite, ar dažnio suspaudimo strategiją skaičiuoti atskirai kairiajam ir dešiniajam klausos aparatams.

Vietoje

Ekrane „Vietoje“ galite įvertinti klausos jautrumą ir nemalonus garsumo lygius pagal klausos aparato (-ų) generuojamus signalus. Ekrane „Vietoje“ atlikto matavimo rezultatus galima naudoti norint apibrėžti pritaikymo formulės tikslus.

Spustelėkite mygtuką [Pradėti vietoje](#) ausiai, kurią norite įvertinti. Vadovaukitės „Vietoje“ darbų eiga ir atlikite testavimą.

Pritaikymo meniu

Reguliavimas

Reguliavimo ekrane „Visos programos“ visada pasirenkamos pagal numatytuosius nustatymus. Tai užtikrina, kad sąlyginiai visų programų skirtumai yra išlaikomi, kai atliekami pakeitimai.

Nustatymus galima koreguoti spustelėjant taikytiną įrankių rinkinį.

Adaptavimo valdymo priemonė

Automatinis adaptavimo valdiklis aktyvinamas pažymėjus žymės langelį. Pritaikymo programinė įranga naudoja patentuotą skaičiavimą, kuriuo nustatomas pritaikymo pradinis adaptavimo valdiklio nustatymas ir adaptavimo dažnis.

Okliuzijos valdiklis

Pasirinkite pageidaujamą okliuzijos nustatymą, norėdami išspręsti visus su okliuzija susijusius nusiskundimus. Ši funkcija pagal numatytuosius nustatymus paveikia visas programas, išskyrus muzikos programą. Pažymėkite žymės langelį ir įgalinkite okliuzijos valdiklį muzikos programoms.

Boso stiprintuvas (jei yra)

Pasirinkite pageidaujamą nustatymą, norėdami padidinti žemo dažnio stiprinimą ir MPO (akcentas žemiau ~ 1 kHz).

Tylaus / vidutinio / garsaus režimo valdikliai

Pasirinkite dažnio sritį (-is) ir įvesties lygį, kurį norite keisti. Pritaikymo verčių intervalą galite pasirinkti pasirinkdami konkrečią įvestį, kanalų grupavimą arba pasirinkdami [Visi](#). Norėdami pasirinkti kelias redaguotinas dažnio sritis, spustelėkite ir vilkite per lentelę. Slinkties juostoje lentelės apačioje matysite dažnio sritis, esančias už matomos srities ribų.

MPO / stiprinimo / CR valdikliai

Pasirinkite dažnio sritį (-is) ir parametro tipą, kurį norite keisti. Jei yra, TK tylią kalbą galima naudoti norint koreguoti žemo lygmens garsų

	sustiprinimą (prieš koreguojant šią funkciją būtina įjungti nuostatose). Norėdami pasirinkti kelias redaguotinas dažnio sritis, spustelėkite ir vilkite per lentelę. Slinkties juostoje lentelės apačioje matysite dažnio sritis, esančias už matomos srities ribų.
Programėlės ekvalaizeris	Atlikdami tolesnį pritaikymą, pasirinkę programą matysite nustatymus, kuriuos klientas pritaikė tai programai naudodamas programėlę.
Dažnių suspaudimas	Pažymėkite žymės langelį Įjungti dažnių suspaudimą , norėdami aktyvinkite šią funkciją. Priklausomai nuo gaminio, galite nustatyti pageidaujamą dažnių suspaudimo nustatymą mygtukais „Daugiau“ arba „Mažiau“ arba reguliuodami slankiklius „Girdimumas / atskyrimas“ ir „Priebalsių aiškumas / balsių kokybė“.
Pritaikymo patarimas	Pasirinkite konkrečią situaciją ar problemą pagal rekomenduojamą koregavimą.
Ūžesio ausyse maskuoklis	Pažymėkite žymės langelį Įjungti ūžesio ausyse maskuoklį , norėdami aktyvinkite šią funkciją. Pažymėkite žymės langelį Naudoti kliento valdiklį triukšmo lygiui reguliuoti , jei norite leisti klientui reguliuoti ūžesio ausyse triukšmo lygį naudojant klausos aparato valdiklius. Norėdami pasirinkti kelias redaguotinas dažnio sritis, spustelėkite ir vilkite per lentelę. Slinkties juostoje lentelės apačioje matysite dažnio sritis, esančias už matomos srities ribų.
Nuotolinis reguliavimas	Spustelėkite Pradėti nuotolinio reguliavimo seansą ir paleiskite nuotolinio reguliavimo darbų eigą. Taip pat galite peržiūrėti kiekvieno klausos aparato palaikomo stiprinimo poslinkio vertes. Šias vertes galima tik skaityti.

Funkcijų konfigūravimas

Pasirinkite ekraną „Funkcijų konfigūravimas“, norėdami pritaikyti klausos aparato (-ų) adaptyviuosius parametrus. Pasirinkite programą (-as), norėdami peržiūrėti ir keisti adaptyviųjų parametrų vertes.

Programų valdymo priemonė

Šiame ekrane galite pridėti arba pašalinti rankines programas, kopijuoti ar pervardyti programas, keisti programų tvarką ir priskirti „easy-t“ ir (arba) „easy-DAI“ prieigą (jei taikoma). Norėdami pridėti programą rankiniu būdu, spustelėkite rodyklę šalia atitinkamos programos dalyje „Galimos programos“.

Grįžtamojo garso optimizavimas

Pasirinkite ekraną „Grįžtamojo garso optimizavimas“, norėdami atlikti grįžtamojo garso bandymą. Tais atvejais, kai aplinka galėjo turėti įtakos bandymui (pvz., per didelis triukšmas), į rezultatus įtraukiamas išmatuotų verčių ir numatytų grįžtamojo garso slenkstinių verčių derinys; tada būseną nurodoma kaip „Neišsami“. Pakartojus bandymą, visos numatomos vertės pakeičiamos išmatuotomis vertėmis, jei jas galima patikimai gauti dabartinėje bandymo aplinkoje. Užbaigus grįžtamojo garso bandymą, klausos aparato stiprinimas apribojamas, kaip parodyta diagramoje, kur:

- Juoda linija = grįžtamojo garso slenkstinė vertė
- Pilka linija = klausos aparato stiprinimo limitas
- Žalia linija = tikslinis stiprinimas 50 dB grynojo garso įvesčiai
- Raudona arba mėlyna linija = stiprinimas su pagalba 50 dB grynojo garso įvesčiai

Automatinis REM

Automatinis REM" yra automatizuota vadovavimo sistema realaus ausies matavimams (REM). Ji jums pateikia palaipsniui einančią darbo eigos seką, skirtą žondų įdėjimui, realių ausų matavimų gavimui ir automatiniam tikslų atitikimui.

Automatinis REM yra prieinamas naudojant derinimo programinę įrangą Noahoje.

Paspauskite [R] / [Pradėti abu] / [L], kad paleistumėte Automatinį REM. Tada darbo eiga jums pateiks seką žingsnių.

Galutinis pritaikymo meniu

HI sąranka

Pasirinkite ekraną „HI sąranka“ ir konfigūruokite naudotojo valdiklių klausos aparate (-uose) funkcijas. Iš šio ekrano taip pat galima pasiekti kitus įrenginio parametrus naudojant įrankių rinkinius ekrano apačioje:

„Bluetooth“

Redaguokite klausos aparato (-ų) pavadinimą, kurį mato kiti „Bluetooth“ įrenginiai, įjunkite (išjunkite) adaptyvųjį dažnių juostos plotį ir pasirinkite pagrindinę „Bluetooth“ naudojamą ausį.

„TV Connector“

Konfigūruokite, kaip klausos aparatas (-ai) elgsis patekę į „TV Connector“ diapazoną.

Garsumo nustatymai

Pasirinkite pageidaujamą garsumo valdymo didinimo (mažinimo) žingsnio dydį.

Paleidimo nustatymai

Pasirinkite pageidaujamą paleidimo programą ir paleidimo delsą. Įjunkite (išjunkite) automatinį įkraunamo (-ų) klausos aparato (-ų) įjungimą, kai jis (jie) išimamas (-i) iš įkroviklio (jei taikoma).

Duomenų įvedimas

Pasirinkite pageidaujamą duomenų įvedimo elgseną.

Programų perjungimo išimtys

Pasirinkite programas, kurias norite pašalinti iš perjungiamų programų eilės.

Lietimo valdymo jautrumas

Jei taikoma, konfigūruokite, kaip stipriai klientas turi bakstelėti klausos aparatą (-us), kad suaktyvintų valdymą prisilietimu.

Pyptelėjimai

Rodykite ir konfigūruokite naudotojo pranešimo pyptelėjimus klausos aparate (-uose).

Pyptelėjimo sąranka	Pasirinkite pyptelėjimo kiekvienai ausiai intensyvumą ir dažnį.
Pyptelėjimo įjungimas	Atžymėkite pyptelėjimo pranešimų tipus, jei norite juos deaktyvinti klientui.
Tyrimo trukmė (jei taikoma)	Rodo laiką, likusį iki tol, kol klausos aparate (-uose) pasigirs signalai „Tyrimo laikotarpio pabaiga“.

Įžvalgų sąranka

Įžvalgų sąrankos ekrane galima lengvai įjungti įžvalgas sau ir klientams. Pirmiausia prisijunkite arba sukurkite paskyrą ir įjunkite įžvalgas (reikia atlikti tik vieną kartą).

Aptikus klausos aparatą (-us), jie automatiškai leidžia aktyvinti įžvalgas. Įrašius į klausos aparatą (-us), klientas gali užbaigti sąrankos procesą pasirinkdamas „Aktyvinti“ įžvalgas, kai nustato **programėlę Remote Plus** (galima naudoti klausos aparatuose su „Bluetooth“ funkcija). Kai kitą kartą atidarysite to kliento seansą, matysite patvirtinimą, kad aktyvinimas baigtas ir įjungtos funkcijos **Sėkmingo patikrinimo, Nuotolinis reguliavimas, Treneris ir Vertinimai**.

Pritaikymo santrauka

Pritaikymo santraukos ekrane pateikiama pirminio klausos aparato (-ų) pritaikymo elementų apžvalga. Lentelė suteikia galimybę dar kartą prieš užbaigiant seansą patikrinti pritaikymo nustatymus ir bendrą būseną. Norint papildomą informaciją galima peržiūrėti spustelėjus mygtuką **Daugiau informacijos**.

Šiame ekrane taip pat yra tokios parinktys: **Siųsti el. laišką** (automatiškai sugeneruoja klientui skirtą pradinį el. laišką su pagalbine medžiaga), **Spausdinti**, **Įrašyti** arba **Uždaryti seansą**.

Įžvalgų meniu

Apžvalga

Šiame ekrane pateikiama aukšto lygmens kliento naudojimo, stiliaus ir patirties naudojant klausos aparatą (-us) peržiūra. Ekrano kairiajame skydelyje rodomas **Sėkmingo patikrinimo** langas (leidžia peržiūrėti esamus Informacijos duomenis be ryšio su klausos aparatais), **Istorija** (galite peržiūrėti ankstesnių seansų istoriją), **Sparčiosios nuorodos** (mygtukai į dažniausiai naudojamą funkcijas paskesniuose pritaikymuose) ir **Sudėtingų situacijų numatymas** (sudėtingų „garso tipų“, su kuriais gali susidurti Jūsų klientas, numatymas).

Naudojimas (duomenų įvedimas)

Šiame ekrane pateikiamos įžvalgos, kaip klientas sąveikauja su klausos aparatu (-ais). Diagrama ekrano viduryje rodoma procentus, kiek laiko klientas praleido naudodamas automatines ir rankines programas. Lentelėje taip pat pateikiama visų programų vidutinė naudojimo trukmė ir garsumo valdymo

reguliavimas. Šiame ekrane taip pat rodoma ankstesnių seansų istorija, kliento naudojimo trukmė ir visi vertinimai.

Viską registruoti

Šiame ekrane pateikiama kliento klausymosi stiliaus informacija. Visas laikas, praleistas realiose akustinėse klausymosi situacijose, klasifikuojamas pagal klausos aparatą (-us) ir priskiriamas nustatytoms klausymosi aplinkoms.

Sėkmingo patikrinimo	Peržiūrėti esamus Log It All duomenis be ryšio su klausos aparatais.
Istorija	Peržiūrėkite ankstesnių seansų „Registruoti viską“ istoriją.
Technologijos lygmens palyginimas	Rodomas esamas ir galimas technologijų lygmenys.
Įvertinimai	Kiekvienas technologijos lygmuo turi du įvertinimus – vienas skirtas apimčiai, o kitas – našumui.
Apimties ekranas	Rodomi klausos aparato (-ų) duomenys apie tai, kaip gerai technologijos lygmuo optimizuotas klausymosi aplinkai, kurioje klientas leidžia savo laiką. Po juostomis esančiuose laukeliuose rodoma, kiek laiko klientas praleido kiekvienoje klausymosi aplinkoje.
Našumo ekranas	Dalyje „Klausymosi sudėtingumas“ pasirinkite „Didelis“ arba „Mažas“. Didelio sudėtingumo klausymosi aplinkose kalbos kryptis rodo, kaip gerai technologijos lygmuo gali valdyti kalbėjimą iš skirtingų krypčių remdamasis kliento asmeniniu klausymosi stiliumi. Mažo sudėtingumo klausymosi aplinkose garso suvokimas rodo, kaip gerai technologijos lygmuo teikia kalbos ir kitų garsų, supančių klientą, suvokimą.
Funkcijų sąrašas	Rodomas dialogas „Funkcijų palyginimas“, todėl galite viena su kita palyginti funkcijas.
Vertinimų piktograma	Rodoma šalia aplinkos arba programos, kuri turi susijusių vertinimų. Spustelėkite piktogramą ir peržiūrėkite vertinimus.

Vertinimai

Naudodamiesi šia funkcija galite peržiūrėti klientų per programėlę pateiktus vertinimus ir komentarus. Rodinyje **Laiko juosta** rodoma kliento teigiamų ir neigiamų momentinių vertinimų per tam tikrą laiką apžvalga. Rodinyje **Momentiniai vertinimai** rodomi tie patys kliento vertinimai, sugrupuoti pagal situacijas, kurias pasirinko klientas kiekvienam vertinimui.

Kreivės rodinio parinktys

Visos pritaikymo programinėje įrangoje rodomos diagramos, išskyrus grįžtamojo garso optimizavimo diagramą, pagrįstos tikslais, sugeneruotais remiantis kalbos įvestimi. Bet kuriame ekrane, kuriame rodoma diagrama, pakeiskite rodinį spustelėdami kreivės rodinio piktogramą virš viršutinės dešinėsios diagramos. Čia atliekami pakeitimai pritaikomi tiek kairiajai, tiek dešiniajai diagramoms.

Priklausomai nuo pritaikymo programinės įrangos dalies, galima rinktis įvairias parinktis.

Pagrindinius meniu

Pagrindinio meniu parinktis aprašytos šio vadovo dalyje „Struktūra ir naršymas“. Toliau pateikiama šiek tiek informacijos apie kelis meniu elementus.

Tikrinimo režimas

Tikrinimo režimą rasite eidami [Klausos aparatas](#) > [Tikrinimo režimas](#). Šiuo režimu klausos aparatas nustatomas į tikrinimo režimą, kuriuo klausos aparatas išbandomas be adaptyviųjų funkcijų. Yra 3 parinktys:

- Adaptyviosios funkcijos aktyvios: numatytoji būseną.
- Tikrasis ausies tikrinimas: visos funkcijos išjungtos, išskyrus natūralaus garso balansą ir įvesties pasirinkimą.
- 2cc sukabintuvo tikrinimas: visos adaptyviosios funkcijos ir įvesties pasirinkimas išjungti

Perkelti pritaikymą

Parinkties „Perkelti pritaikymą“ darbų eigą pasieksite eidami [Klausos aparatas](#) > [Perkelti pritaikymą](#). Parinktis „Perkelti pritaikymą“ padeda perkelti pritaikymą iš vieno klausos aparatą į kitą.

Mokymo seansas

Mokymo seansas naudojamas norint parodyti kiekvieno ekrano visas funkcijas, lyg klausos aparatai būtų prijungti. Mokymo seansas pasiekiamas pagrindiniame meniu dalyje [Žinynas](#) > [Mokymo seansas](#). Galite rinktis iš kelių mokymo scenarijų, įskaitant laisvo srauto ir scenarijus su iš anksto nustatytais duomenimis.

Pasirinkite klientą ir sukurkite mokymo seansą. Galite simuliuoti visą klausos aparatų aptikimo darbų eigą, taip pat tokius bandymus kaip grįžtamojo garso optimizavimo. Taip pat galite simuliuoti duomenų įvedimo informaciją, įskaitant „Registruoti viską“, jei taikoma. Mokymo seansų negalima įrašyti.

Svarbi saugos informacija

„Unitron TrueFit“ pritaikymo programinė įranga yra medicinos prietaisas. Naudojant šį gaminį kyla tam tikra žalos rizika, todėl labai svarbu, kad „Unitron TrueFit“ pritaikymo programinę įrangą naudotų tik tinkamai kvalifikuoti sveikatos priežiūros specialistai, vadovaudamiesi šiuo naudotojo vadovu, bei kad jie suprastų ir atsižvelgtų į jame pateiktus įspėjimus.

Paskirtis

Atskira pritaikymo programinė įranga skirta kvalifikuotiems klausos priežiūros specialistams, kad jie galėtų sukonfigūruoti, suprogramuoti ir pritaikyti klausos aparatus pagal konkretaus asmens reikalavimus.

Šiame naudotojo vadove išsamiai supažindinama su klausos aparato pritaikymu naudojant „Unitron TrueFit“. Elektroninę versiją galima gauti unitron.com/instr.

Numatytieji naudotojai

Kvalifikuoti klausos sveikatos priežiūros specialistai.

Numatytoji pacientų populiacija

Programinė įranga skirta pacientams, kurie patiria nuo lengvo iki stipraus klausos sutrikimą vienoje arba abiejose ausyse arba taip pat patiria ūžesį ausyse, todėl reikia pritaikyti klausos aparatą. Ūžesio ausyse maskuoklis skirtas pacientams nuo 18 metų amžiaus.

Indikacijos

Atkreipkite dėmesį, kad indikacijos skirtos ne pritaikymo programinei įrangai, o suderinamiems klausos aparatams. Bendrosios klinikinės klausos aparatų ir ūžesio ausyse maskuoklio naudojimo indikacijos yra tokios:

- Klausos netekimas
 - Vienoje arba abiejose ausyse
 - Laidus, sensorinis arba mišrus
 - Nuo lengvo iki stipraus
- Chroniškas ūžesys ausyse (taikoma tik klausos aparatams, kurie siūlo ūžesio ausyse maskuoklį)

Kontraindikacijos

Atkreipkite dėmesį, kad kontraindikacijos sukelia ne pritaikymo programinę įrangą, o suderinami klausos aparatai. Bendrosios klinikinės klausos aparatų ir ūžesio ausyse maskuoklio naudojimo kontraindikacijos yra tokios:

- Klausos netekimas neatitinka klausos aparato pritaikymo intervalo (t. y. stiprinimo, dažnio atsako)
- Ūmus ūžesys ausyse
- Ausies deformacija (t. y. užsidaręs ausies kanalas, ausies kaušelio nebuvimas)
- Nervinis klausos praradimas (retrokochealinės patologijos, pvz., klausos nervo nebuvimas ir (arba) negyvybingumas)

Pagrindiniai kriterijai, pagal kuriuos pacientas gali būti siunčiamas gydytojo ar kito specialisto konsultacijai ir (arba) gydymui, yra tokie:

- Matoma įgimta ar trauminė ausies deformacija
- Aktyvus tekėjimas iš ausies pastarąsias 90 dienų
- Staigus arba greitai progresuojantis vienos ar abiejų ausų klausos sutrikimas per pastarąsias 90 dienų

- Ūmus ar lėtinis galvos svaigimas
- Audiometrinis klausos slenkstis yra lygus arba didesnis nei 15 decibelų esant 500 hercų (Hz), 1000 Hz ir 2 000Hz dažniams.
- Matomas didelis kiekis ausų sieros ar svetimkūnis ausies kanale
- Ausies skausmas ar nepatogumas
- Nenormali ausies būgnelio ar ausies kanalo išvaizda, pavyzdžiui:
 - Išorinio klausomojo kanalo uždegimas
 - Įtrūkęs ausies būgnelis
 - Kiti pakitimai, kurie, KPS nuomone, yra mediciniškai svarbūs.

KPS gali nuspręsti, kad siuntimas netinka pacientui ar neatitinka jo geriausių interesų, šiomis sąlygomis:

- Kai yra pakankamai įrodymų, kad medicinos specialistas visapusiškai ištyrė paciento būklę ir buvo išnaudotos visos įmanomos gydymo galimybės.
- Nuo paskutinio tyrimo ir (arba) gydymo būklė nepablogėjo ar reikšmingai nepakito.
- Jei pacientas priėmė informuotą ir kompetentingą sprendimą nesutikti su patarimu kreiptis į gydytoją konsultacijos, leidžiama rekomenduoti tinkamas klausos aparatų sistemas atsižvelgiant į šias aplinkybes:
 - Rekomendacija neturės šalutinio poveikio paciento sveikatai ar bendra gerovei.
 - Įrašai patvirtina, kad buvo atsižvelgta į paciento geriausius interesus. Jei teisiškai būtina, pacientas pasirašė atsisakymą, patvirtinantį, kad nesutiko su siuntimu gydytojo konsultacijai ir šis sprendimas priimtas gavus visą informaciją.

Naudojimo apribojimai

„Unitron TrueFit“ pritaikymo programinės įranga naudojama tik suderinamiems įrenginiams pritaikyti ir sureguliuoti. „Unitron TrueFit“ pritaikymo programinė įranga nėra naudojama diagnostikos tikslais.

Suderinami klausos aparatai:

Platforma	Visi išleisti formos faktoriai
Vivante	Visi išleisti formos faktoriai
Blu	Visi išleisti formos faktoriai
Discover Next	Visi išleisti formos faktoriai
Discover	Visi išleisti formos faktoriai
Tempus	Visi išleisti formos faktoriai
North	Visi išleisti formos faktoriai
Era	Visi išleisti formos faktoriai
Shine Rev+	Visi išleisti formos faktoriai
Shine Rev	Visi išleisti formos faktoriai

Šalutinis poveikis

Atkreipkite dėmesį, kad šalutinį poveikį sukelia ne pritaikymo programinė įranga, o suderinami klausos aparatai.

Fiziologinį šalutinį klausos aparatų poveikį, tokį kaip užimas ausyse, galvos svaigimas, ausies sieros susikaupimas, per didelis spaudimas, prakaitavimas ar drėgmės kaupimasis, pūslių susidarymas, niežulys ir (arba) bėrimas, užsikimšimas ar pilnumas ir jų pasekmės, pavyzdžiui, galvos skausmas ir (arba) ausies skausmas, gali išspręsti arba sumažinti klausos sveikatos priežiūros specialistas. Įprastus klausos aparatus naudojančios pacientai gali būti veikiami didesnio garso, o tai gali lemti slenkstinių verčių pokyčius akustinės traumos paveiktame dažnių diapazone.

Klinikinė nauda

Klinikinė nauda pacientams: pritaikymo programinė įranga leidžia nustatyti klausos aparato nustatymus pagal individualius poreikius ir įrašyti juos į klausos aparatą. Nauda klausos sveikatos priežiūros specialistams: lengviau valdyti pacientus.

Rizika

Su pritaikymo programine įranga susijusi rizika pasireiškia per klausos aparatus, kuriuos ji skirta programuoti. Pati pritaikymo programinė įranga negali tiesiogiai pakenkti nei naudotojui (KPS), nei klausos aparatą nešiojančiam asmeniui, tačiau jos naudojimas (ar netinkamas naudojimas) gali lemti:

- pacientui išduodamas netinkamai suprogramuotas klausos aparatas ir (arba)
- pritaikymo seanso ir (arba) demonstravimo seanso metu pacientui per klausos aparatą tiekiami kenksmingai stiprūs garsai.

Išvardinta rizika yra be galo nedidelė, tačiau tiek KPS, tiek klausos aparato nešiotojai turėtų apie ją žinoti.



Aukštas MPO

Bendras klausos instrumento MPO viršija 132 dB (ausies simulatorius).



Aukštas užesio ausyse maskuoklio triukšmo lygis

Triukšmo generatoriaus lygis abiejuose klausos aparatuose viršija 80 dB(A). Būkite atsargūs naudodami išvardintas programas.



Imtuvo problema

Prisijungtas ir pasirinktas imtuvas neatitinka. Pasirinkite tinkamą imtuvą.



Netinkamos pusės informacija

Klausos aparatas sukonfigūruotas priešingai pusei. Leiskite pakeisti pusę.



Bandymo nustatymai

Išimkite klausos aparatus iš kliento ausų. Pritaikymo duomenis galima atkurti proceso pabaigoje.

Atitikties informacija ir simbolių aprašymas

Atitikties informacija

Europa: atitikties deklaracija

Europos atitikties informacija: Atitikties deklaracija Šia deklaracija „Sonova AG“ pareiškia, kad šis produktas atitinka Medicinos prietaisų reglamento (ES) 2017/745 reikalavimus

Naudotojo vadovas pasiekiamas per [Žiny] funkciją pritaikymo programinėje įrangoje. Visų pritaikymo programinės įrangos versijų naudotojo vadovai elektronine forma ir visomis taikytinomis kalbomis pasiekiami svetainėje

<https://www.unitron.com/instr>

Norėdami gauti nemokamą naudojimo instrukcijų popierinį egzempliorių, kreipkitės į gamintojo atstovą. Egzempliorius bus išsiųstas per 7 dienas.

Apie visus rimtus incidentus, susijusius su šiuo gaminiu, reikia pranešti gamintojo atstovui ir kompetentingajai naudojimo šalies institucijai. Rimtas incidentas apibūdinamas kaip bet koks incidentas, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai sukėlė, galėjo sukelti ar gali sukelti bet kurį iš toliau išvardytų įvykių:

- paciento, naudotojo ar kito asmens mirtį,
- laikiną arba nuolatinį paciento, naudotojo ar kitos asmens sveikatos pablogėjimą,
- rimtą grėsmę visuomenės sveikatai.

Saugos pranešimas

Paciento duomenys yra privatūs duomenys, todėl yra svarbi jų apsauga:

- Įsitikinkite, kad naudojate naujausią operacinę sistemą;
- Įsitikinkite, kad įdiegėte naujausios versijos programinę įrangą;
- Aktyvinkite „Windows“ naudotojo prisijungimą, naudokite sudėtingą slaptažodį ir niekam nesakykite savo kredencialų;
- Naudokite tinkamą ir naujausios versijos apsaugą nuo kenkėjiškų programų ir antivirusinę programą.

Atsižvelgiant į nacionalinius įstatymus, iš Jūsų gali būti reikalaujama užšifruoti visus pacientų duomenis, kad duomenų praradimo ir (arba) vagystės atveju jums nebūtų taikoma atsakomybė. Visus kompiuteryje esančius duomenis galite apsaugoti naudodami disko šifravimą (pvz., nemokamą „Microsoft“ programą „BitLocker“). Jei dirbate su „Noah“, rekomenduojame naudoti „Noah“ duomenų bazės šifravimą.

Pasirūpinkite nuolatine duomenų apsauga. Atkreipkite dėmesį, kad šis sąrašas nėra baigtinis.

- Perduodami duomenis nesaugiais kanalais, siųskite anoniminius arba užšifruotus duomenis.
- Apsaugokite duomenų apsaugines kopijas ne tik nuo praradimo, bet ir vagysčių.
- Pašalinkite visus duomenis iš duomenų laikmenos, kuri nebenaudojama arba bus išmesta.

Programinės įrangos priežiūra

Nuolat stebime rinkos grįžtamąjį ryšį. Jei patiriate problemų su naujausia pritaikymo programinės įrangos versija, kreipkitės į vietinį gamintojo atstovą.

Simbolių aprašymas

	CE ženklą „Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys atitinka Medicinos priemonių reglamento (ES) 2017/745 reikalavimus. Skaičiai po CE ženklu atitinka sertifikuotų institucijų, su kuriomis buvo konsultuojamasi pagal pirmiau minėtą reglamentą, kodus.
 Pavadinimas, adresas, data	Kombinuotas simbolis, nurodantis medicinos prietaiso gamintoją ir pagaminimo datą, kaip apibrėžta ES reglamente (ES) 2017/745.
	Nurodo įgaliojimą atstovą Europos bendrijoje. EC REP taip pat yra importuotojas į Europos Sąjungą.
	Nurodo, kad įrenginys yra medicinos priemonė.
	Nurodo gamintojo katalogo numerį, pagal kurį galima identifikuoti medicinos priemonę.
	Nurodo, kad yra elektroninės naudojimo instrukcijos.
	Šis simbolis nurodo, kad naudotojas turi perskaityti ir atsižvelgti į svarbią šio naudotojo vadovo informaciją.
	Pateikia daugiau aiškumo apie savybę ar funkciją.
	Nurodo veikimo apribojimą arba pabrėžia svarbią informaciją, į kurią reikia atkreipti dėmesį.
	Nurodo, kad įvyko problema ir ją reikia išspręsti, norint tęsti.
	HIMSA sertifikavimo antspaudas NOAHSEAL

Sistemos reikalavimai

Operacinė sistema	„Windows 11“, „Home“ / „Pro“ / „Enterprise“ / „Education“ „Windows 10“, „Home“ / „Pro“ / „Enterprise“ / „Education“
Procesorius	„Intel Core“ arba našesnis
RAM	8 GB ir daugiau
Standžiojo disko vieta	4 GB ir daugiau
Ekrano skiriamoji geba	1280 x 1024 pikselių
Paciento antrinio ekrano skiriamoji geba	1366 x 768 pikselių
Grafinė plokštė	16 milijonų (24 bitai) ar daugiau ekrano spalvų

Diskas	• DVD
programinei įrangai įdiegti rankiniu būdu	• USB
Nuoseklusis COM prievadas	Vienas HI-PRO, jei naudojamas su nuosekliuoju COM prievadu
USB prievada	• „Bluetooth“ adapteris
Po vieną kiekvienam tikslui	• Priedo programavimas • HI-PRO USB / HI-PRO 2 / „iCube II“ / „Noahlink Wireless“ jungtis
Programuojamos sąsajos	• iCube II • „NOAHlink“ / „Noahlink Wireless“ jungtis • HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO 2
„NOAHlink“ jungties tvarkyklė	Naujausia galima versija
„Noahlink Wireless“ jungties tvarkyklė	Naujausia galima versija
Interneto jungtis	Pritygtinai rekomenduojama
Garso plokštė	Stereo įranga
Atkūrimo sistema	20 Hz–14 kHz
NOAH versija	Naujausia versija (NOAH 4.4.2280 ir naujesnės versijos) Patikrinkite NOAH apribojimus „Windows“ operacinėms sistemoms svetainėje http://www.himsa.com
Automatinis REM	NOAH 4.4.2280 ir naujesnės versijos „Natus“ Otosuite“ 4.81.00 ir naujesnės versijos „Auditdata Primus“ versija 4.1-5.2 „Interacoustics Affinity Suite“ versija 2.19-2.24 „Signia Unity“ versija 5.9-6.2

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“. „Sonova AG“ visus šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.

Australijos užsakovas:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153
Australija

Šis naudotojo vadovas taikomas „Unitron TrueFit 5.6“ ir vėlesnėms „Unitron TrueFit 5.6“ pritaikymo programinės įrangos subversijoms. Dėl ankstesnių pritaikymo programinės įrangos naudotojo vadovų versijų kreipkitės į savo vietinį „Unitron“ atstovą.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·
CH-8712 Stäfa · Switzerland



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Germany



058-5178-056
Unitron TrueFit 5.6
058-5268-056
Unitron TrueFit 5.6 USB kištukas



028-6716-92V4.0/2024-04/21 ©2024 Sonova AG. All rights reserved